

Le chargement rétrospectif des notices bibliographiques

Exemple de la bibliothèque de l'ENS de Cachan (1989-1990)

par Françoise Boissière

ENS de Cachan

L'École normale supérieure de Cachan est une des quatre ENS françaises. Elle recrute des élèves sur concours à la sortie de deux années de classe préparatoire. La scolarité est de quatre ans pendant lesquels les élèves doivent préparer l'agrégation (13 filières différentes) et commencer à faire de la recherche. L'effectif total est de 1 500 élèves-professeurs, auxquels s'ajoutent les enseignants et les chercheurs de 15 laboratoires, ce qui porte à 2 000 le nombre de lecteurs de la bibliothèque.

La bibliothèque a un fond pluridisciplinaire, de niveau universitaire. Elle possède 50 000 volumes en libre accès classés selon la CDU (ce qui représente 18 000 titres) et 650 titres de périodiques.

Elle est équipée du logiciel ADVANCE de la société GEAC dont elle a été le site pilote. L'installation du matériel date de novembre 1989 ; celle du logiciel de janvier 1990. Le début du travail

sur le système a commencé en mars 1990.

Un certain nombre de priorités ou d'obligations, définies au préalable, ont guidé notre travail et déterminé nos choix en matière de chargement de la base locale : nécessité de mise à disposition rapide de l'OPAC pour les lecteurs, pas de fermeture de la bibliothèque afin de ne pas priver les élèves d'un instrument de travail indispensable, peu de personnel et pas de possibilité de recrutement.

La saisie locale du fonds rétrospectif ou le traitement de requêtes étaient donc impossibles à assurer sans nuire au fonctionnement courant de la bibliothèque. Cela nous a conduits à envisager la récupération des notices à partir du CD-ROM de la Bibliothèque nationale et de ce choix a découlé notre décision d'opter pour le format UNIMARC comme format de catalogage, éliminant ou réduisant ainsi les problèmes de compatibilité.

Méthode de travail

Le travail de récupération a commencé en décembre 1989, c'est-à-dire avant même l'installation de notre logiciel. Tout le personnel de la bibliothèque a participé à cette opération, soit 8 personnes correspondant à 7 postes :

- 1 conservateur ;
- 1 ingénieur d'étude en documentation ;
- 1 bibliothécaire-adjoint (2 personnes à 50 %) ;
- 1 maître auxiliaire en documentation ;
- 1 secrétaire ;
- 2 magasiniers (habités à renseigner les lecteurs, donc familiarisés avec la lecture des fiches ISBD).

La formation à l'utilisation du matériel a duré, suivant les personnes, de un à trois jours.

La vérification est faite à partir des fiches topographiques, non accessibles aux lecteurs, pour ne pas gêner la consultation des fichiers auteurs et

matières de la bibliothèque. Dans la fonction index du CD-ROM, et selon des clés : auteur, titre ou ISBN, les fiches sont vérifiées une à une et comparées avec les notices de la BN. Suivant le résultat, elles sont ventilées, en trois catégories :

- CAT 1 : fiches trouvées avec mots clés ;
- CAT 2 : fiches trouvées sans mots clés ;
- CAT 3 : fiches non trouvées sur le CD-ROM.

Les fiches CAT 1 et 2, après ajout d'une donnée locale (la cote), sont basculées grâce à une touche de fonction dans des fichiers MS DOS prédéterminés correspondant à des classes CDU. Ils contiennent 200 à 500 notices et sont stockés sur le disque dur du micro-ordinateur en format ISO 2709.

En mars 1990, après livraison du logiciel VIADUCT nous avons pu transférer ces fichiers dans notre base locale. L'opération est automatique (transfert des données puis indexation dans la base) à raison de 30 secondes à 1 minute par notice.

Les fiches CAT 3, soit 55 % du fonds, seront traitées par la société Jouve.

Un travail très important est ensuite fait pour les fiches sans mots clés (CAT 2 et 3) : la recherche des mots matières existants et leur conversion en indexa-

tion RAMEAU. Ce travail long et minutieux est indispensable pour harmoniser les mots clés avec ceux récupérés dans le CD-ROM BN et pour assurer à la base de données locale la cohérence indispensable à une bonne recherche documentaire. Ce travail a été fait à partir de la version papier de RAMEAU.

Quelques chiffres

- Récupération : 8 personnes ont travaillé à raison de 2 heures par semaine et de 45 vérifications à l'heure soit 190 vérifications par semaine pendant 25 semaines. 18 000 notices bibliographiques ont été vérifiées et 7 300 récupérées, soit un taux de recouvrement de 41 %. 35 000 notices d'autorité correspondantes ont été chargées dans la base.

- Temps moyen passé pour la vérification/transfert d'une fiche : 1 minute 15 secondes.

- Coût : matériel (PC disque dur 20 méga-octets + lecteur avec écran couleur) + abonnement CD-ROM = 32 500 F, ce qui a donné, pour nous, un coût par notice récupérée de 4,50 F, sachant que plus le taux de recouvrement est élevé, plus le prix de revient de la notice est faible.

Il faut y intégrer les coûts de personnel, 25 semaines à raison de 16 heures par

semaine correspondant à un mois et demi de travail pour une personne à temps complet.

Conclusion

Cette méthode nous a permis, malgré le peu de personnel dont nous disposions, d'offrir à nos lecteurs une base de données correspondant aux anciens fichiers papier, à peu près un an après le début du travail sur le système local.

Nous avons systématiquement vérifié nos nouvelles acquisitions sur CD-ROM depuis décembre 1989, avec un taux de recouvrement de 50 %, ce qui a libéré du temps pour la gestion rétrospective.

Nous bénéficions d'un fichier d'autorités (avec mots clés et renvois) important, ce qui constitue pour les catalogues une aide en ligne extrêmement appréciable et une garantie de cohérence de la base.

Enfin, la pratique de la récupération sur CD-ROM a été pour l'ensemble du personnel, une excellente préparation à l'informatisation :

- préparation matérielle : lecture d'un écran, utilisation d'un clavier, familiarisation avec une structure arborescente ;
- préparation intellectuelle : connaissance du format UNIMARC et compréhension des principes généraux de l'indexation RAMEAU.

